

第三环节： 选择香港作为解决争议地

Session Three: Resolving Disputes in Hong Kong

讲题：在港解决商业争议的优势

Topic: Hong Kong's Edge on Resolving Commercial Disputes

讲者： 潘英光先生 香港特别行政区政府律政司副法律政策专员

Speaker: Mr Frank Poon Deputy Solicitor General (General),

Department of Justice, Government of HKSAR

在港解决商业争议的优势 Hong Kong's Edge in Resolving Commercial Disputes

潘英光
香港特别行政区律政司
Frank Poon
Department of Justice
Hong Kong SAR

1

亚太区解决商业争议中心 Centre for Resolving Commercial Disputes in the Asia Pacific

- 诉讼 Litigation
- 仲裁 Arbitration
- 调解及其他有效解决争议方法
Mediation and other Effective
Dispute Resolution methods

2

稳健的法律制度 A STRONG LEGAL SYSTEM

- 稳健及独立的司法制度
A stable and independent legal system
 - 普通法 common law
 - 法院 court
 - 法律专业人员 legal professional
- 稳固的法治精神 Rooted in the rule of law

3

经验人材汇聚 A Large Pool of Experts

- 有丰富经验的专业人员
Experienced professionals
- 本地及来自海外的人才
Local and overseas talents
- 双语服务
Bilingual service

4

得天独厚的地利 Ideal Geographical Location

- 位处亚洲中心 Centre of Asia
- 交通及通讯设施 Transport and communications facilities
- 进出中国大陆的门户 Gateway to Mainland China

5

香港诉讼的优势 Litigating in Hong Kong

- 高效率处理复杂商业案件的法院 Efficient handling of complex cases by Courts in Hong Kong
- 开放的法律制度 Open legal system
- 判决在普通法地区，其他有互惠安排的地区及内地执行 Enforcement of judgments in common law jurisdictions, reciprocating jurisdictions and in the Mainland

6

香港仲裁的优势 Arbitration in Hong Kong

- 高度专业的仲裁人员及仲裁机构
Professional arbitrators and Arbitration Institutions
- 方便用家的仲裁法律 Users-friendly arbitration law and Courts
- 可予执行的裁决 Enforceable arbitral awards

两地合作，创做双赢 Win-Win For All

- 协助企业在亚太区发展业务 Facilitate business development in Asia Pacific
- 减小商业纷争的损害 Reduce damage caused by commercial disputes
- 增强两地法律合作 Strengthen legal cooperation

谢谢

THANK YOU

